



MTA+ Aplikator Premium



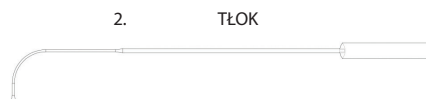
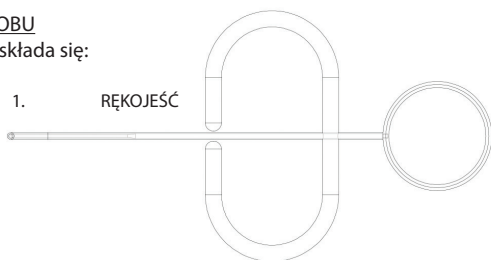
**PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ
WYRÓB DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE PRZÉZ LEKARZA STOMATOLOGA**

WYRÓB NIEJAŁOWY - STERYLIZOWAĆ BEZPOŚREDNIO PRZED UŻYCIEM

Narzędzie stomatologiczne wielorazowego użytku do przenoszenia i aplikacji dawki zarobionego materiału MTA+.
Narzędzie wykonane jest ze stali nierdzewnej odpornej na korozję.

OPIS WYROBU

Na wyrób składa się:



Tłok służy do wyciskania aplikowanego cementu w wybrane miejsce zabiegowe.

POSTĘPOWANIE Z NARZĘDZIAMI ZE STALI NIERDZEWNEJ

W procesie wytwarzania zastosowano zabiegi mające na celu zapewnienie odporności na korozję, jednak trwałość narzędzi zależy od prawidłowego użytkowania i konserwacji.

Czyszczenie, płukanie i mycie

Narzędzia dostarczane są w stanie niejałowym. Narzędzia fabrycznie nowe przed pierwszą sterylizacją, po wyjęciu z opakowania należy dokładnie umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu. Przed każdym użyciem u kolejnego pacjenta narzędzia muszą być poddane sterylizacji.

Sterylizacja

Wszystkie narzędzia (wielokrotnego użytku) muszą być zdezynfekowane, umyte w celu usunięcia środka dezynfekcyjnego i osuszone zanim zostaną poddane sterylizacji. Szczególnie poleca się mycie ultradźwiękami jako najbardziej skuteczne i wydajne. Czynności te należy wykonywać po rozłączeniu poszczególnych części aplikatora (wysunąć tłok z rękojeści).

Zalecane metody sterylizacji:

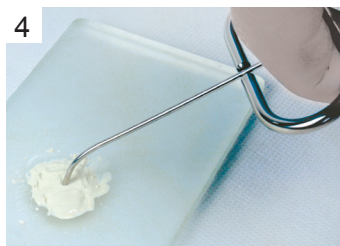
Metoda	Zalecana temperatura i czas
Autoklaw parowy	121 °C, przez 20 minut
Suche powietrze	160 °C, od 60 do 120 minut
Para chemiczna	132 °C, przez 20 minut

SPOSÓB UŻYCIA WYROBU

W celu użycia wyrobu należy wsunąć tłok w rękojeść, następnie cofnąć tłok o ok. 1 cm.

Zarobiony wcześniej do konsystencji mokrego piasku cement MTA+ umieścić na płytce i wykonując ruchy wbijające wtłoczyć porcję zarobionego cementu w końcówkę aplikatora.

Umieścić końcówkę aplikatora bezpośrednio w miejscu perforacji, a następnie przez wciśnięcie tłoka zaaplikować materiał.



UWAGA!

Natychmiast po skończonej aplikacji narzędzie należy oczyścić z resztek materiału i przepłukać wodą, aby uniknąć zaschnięcia cementu wewnątrz aplikatora.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Stosować się do informacji zawartych w instrukcji użycia wyrobu MTA+ oraz do wskazówek na temat czyszczenia i sterylizacji narzędzi.

PRZECHOWYWANIE

Narzędzia przechowywać w temperaturze 5-30° C i wilgotności względnej nie większej niż 70%.

Każdorazowo przed użyciem narzędzie skontrolować w kierunku ew. zanieczyszczeń, uszkodzeń struktury materiału (pęknięcia, zgięcia, odłamania, złuszczenia).
Nie przestrzeganie powyższych zasad wydatnie obniża trwałość narzędzia i skraca czas jego użytkowania.

OPAKOWANIE ZAWIERA (możliwe warianty)

1. MTA+ Aplikator Premium zagięty 0,8 mm
2. MTA+ Aplikator Premium zagięty 1,2 mm
3. MTA+ Aplikator Premium prosty 0,8 mm
4. MTA+ Aplikator Premium prosty 1,2 mm



ZAJRZYJ DO INSTRUKCJI UŻYCIA



PPH CERKAMED Wojciech Pawłowski
37-450 Stalowa Wola, Polska
ul. Kwiatkowskiego 1
Tel/fax 00 48 15 842 35 85



MTA+ Applicator *Premium*



BEFORE USE PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY
PRODUCT FOR DENTAL USE ONLY

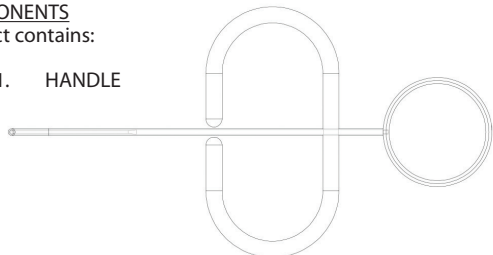
NON - STERILE PRODUCT STERILIZE DIRECTLY BEFORE USE

Reusable dental tools for handling and application of prepared measure of MTA+ material.
The tools are made of corrosive – resistant stainless steel.

COMPONENTS

Product contains:

1. HANDLE



2. PISTON



The piston is used to squeeze the cement to the treatment area.

HANDLING THE MTA+ APPLICATOR

In the manufacture of MTA+ applicator care was taken to ensure resistance to corrosion, nevertheless MTA+ applicator life depends on appropriate use and maintenance of the tool.

Cleaning, rinsing and washing

The tool is provided as non-sterile. After taking MTA+ applicator out of the box for the first time, they should be thoroughly washed with warm water and detergent. It is important to note that before each use the tools must be sterilized.

Sterilization

All tools (multiple use) must be disinfected and washed in order to remove the disinfectant, then they must be dried before the sterilization process. Ultrasonic cleaning is especially recommended as the most effective and efficient sterilization process. These activities should be carried out after disconnecting the different parts of the applicator (ensure to pull the plunger out of the handle).

Recommended sterilization methods:

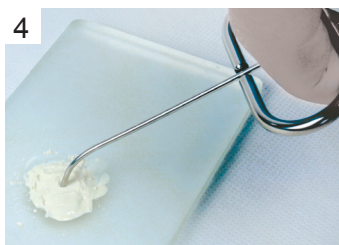
Method	Recommended temperature and duration
Steam autoclave	121 °C, by 20 minutes
Dry air	160 °C, by 60 -120 minutes
Chemical vapour	132 °C, by 20 minutes

INSTRUCTIONS FOR USE

In order to use the product, insert the piston into the corresponding handle, then pull back the piston about 1 cm.

Put the previously prepared MTA+ material the consistency of wet sand on the glass plate and thrust the measurement of the preparation into the carrier tip.

Place the tip of the applicator directly into the area intended, and then press the plunger to apply the material.



WARNING!

After use, any residue of material should be removed from the device and it should then be rinsed with water to ensure it is completely clear of any cement to prevent hardened, encased cement developing.

PRECAUTIONS

Follow the MTA+ instructions for use and the tips regarding cleaning and sterilization of tools.

STORAGE

Store in temperatures of 5-30°C and relative humidity of up to 70%.

Before use check the tool for contamination and/or damage of the material structure (cracks, bends, breakage).

Failure to comply with the instructions and recommendations greatly reduces tool life and also reduces the time of use.

PACKAGE CONTENTS (possible variants)

1. MTA+ Aplikator *Premium* bent 0,8 mm
2. MTA+ Aplikator *Premium* bent 1,2 mm
3. MTA+ Aplikator *Premium* straight 0,8 mm
4. MTA+ Aplikator *Premium* straight 1,2 mm



FOLLOW THE INSTRUCTIONS

Last update: 12.06.2017/1



PPH CERKAMED Wojciech Pawłowski
37-450 Stalowa Wola, Polska
ul. Kwiatkowskiego 1
Tel/fax 00 48 15 842 35 85